

BELEM

Рулонная штора

- FR Instructions d'installation
- ES Instrucciones de instalación
- PT Instruções de instalação
- IT Istruzioni per l'installazione
- EL Οδηγίες εγκατάστασης
- PL Instrukcja montażu
- RU Руководство по сборке и эксплуатации
- KZ Орнату нұсқаулары
- UA Інструкції з інсталяції
- RO Instrucțiuni de instalare
- BR Instruções de instalação
- EN Installation instructions

Организация, принимающая претензии по качеству продукции в Республике Казахстан: TOO «Леруа Мерлен Казахстан», Республика Казахстан, 050000, г. Алматы, ул. Кунаева, 77, БЦ «PARK VI-EW», 6 этаж, офис № 07 / Қазақстан Республикасында өнім сапасы бойынша наразылықтарды қабылдайтын ұйым: «Леруа Мерлен Қазақстан» ЖШС, Қазақстан Республикасы, 050000, Алматы қ., Қонаев көшесі, 77, «PARK VIEW» БО, 6-қабат, 07-кеңсе.

Veillez lire et suivre attentivement les instructions d'installation. Le store est destiné à un usage interne. Conservez les instructions pour référence. L'installation du volet roulant intérieur peut être effectuée par des personnes non professionnelles après avoir lu attentivement les instructions de montage et les avertissements.

Lea y siga cuidadosamente las instrucciones de instalación. El toldo está destinado a uso interno. Guarde las instrucciones para referencia futura. La instalación de la persiana interior puede ser realizada por personas que no sean profesionales después de leer detenidamente las instrucciones de montaje y las advertencias.

Leia e siga as instruções de instalação cuidadosamente. O toldo é destinado para uso interno. Guarde as instruções para referência futura. A instalação da persiana interna pode ser realizada por pessoas não profissionais, após leitura atenta das instruções de montagem e avisos.

Si prega di leggere e seguire attentamente le istruzioni di installazione. La tenda da sole è destinata all'uso interno. Conservare le istruzioni per riferimento futuro. L'installazione dell'avvolgibile interno può essere eseguita da persone non professioniste dopo aver letto attentamente le istruzioni di montaggio e le avvertenze.

Διαβάστε και ακολούθηστε προσεκτικά τις οδηγίες εγκατάστασης. Ητέντα προορίζεται για εσωτερική χρήση. Κρατήστε τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά. Η εγκατάσταση του εσωτερικού ρολού μπορεί να πραγματοποιηθεί από άτομα που δεν είναι επαγγελματίες αφού διαβάσουν προσεκτικά τις οδηγίες και τις προειδοποιήσεις συναρμολόγησης.

Przeczytaj uważnie instrukcję instalacji i postępuj zgodnie z nią. Roleta jest przeznaczona do użytku wewnętrznego. Zachowaj instrukcję na przyszłość. Montaż rolety wewnętrznej może być wykonywany przez osoby nie będące fachowcami po dokładnym zapoznaniu się z instrukcją montażu i ostrzeżeniami.

inspire

ADEO Services
135 Rue Sadi Carnot
CS0001 - 59790
RONCHIN
FRANCE
Поставщик/импортер/организация, принимающая претензии по качеству товара в Республике Беларусь: ООО «Леруа Мерлен Бел», 220020, Республика Беларусь, г. Минск, пр-т Победителей, д. 100, каб. 503
Сделано в Китае/Қытайда жасалған
Наименование и адрес изготовителя/Өндірушінің аты, мекеңжайы: Жернгох Минганг Куртаин Аксесори Материалс Ко., Лтд
Адрес: № 2 Хианфенг Роад, Мажаи, Женжоу, Хенан, Қытай

Модель поставщика/Жеткізушінің моделі:

Поставщик/Организация, принимающая претензии по качеству товара в РФ: ООО «Леруа Мерлен Восток» 141031, Московская область, город Мытищи, Осташковское шоссе, дом 1

Пожалуйста, прочтите и внимательно следуйте инструкциям по установке. Рулонная штора предназначена для внутреннего использования. Сохраните инструкцию для использования в будущем. Монтаж рулонной шторы могут выполнять люди, не являющиеся профессионалами, после внимательного ознакомления с руководством по сборке и предупреждениями.

Орнату нұсқаулығын мұқият оқып шығыңыз. Найзағай ішкі пайдалануға арналған. Нұсқаулықты келешекте қарау үшін сақтаңыз. Роликтің ішкі жапқышын монтаждау нұсқаулары мен ескертулерін мұқият оқып шыққаннан кейін кәсіби емес адамдар жасай алады.

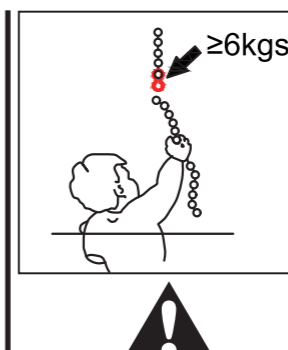
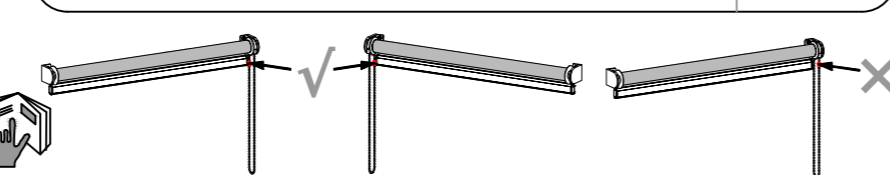
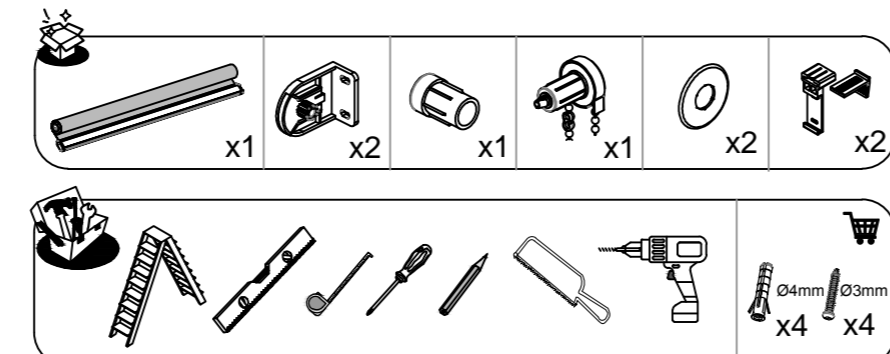
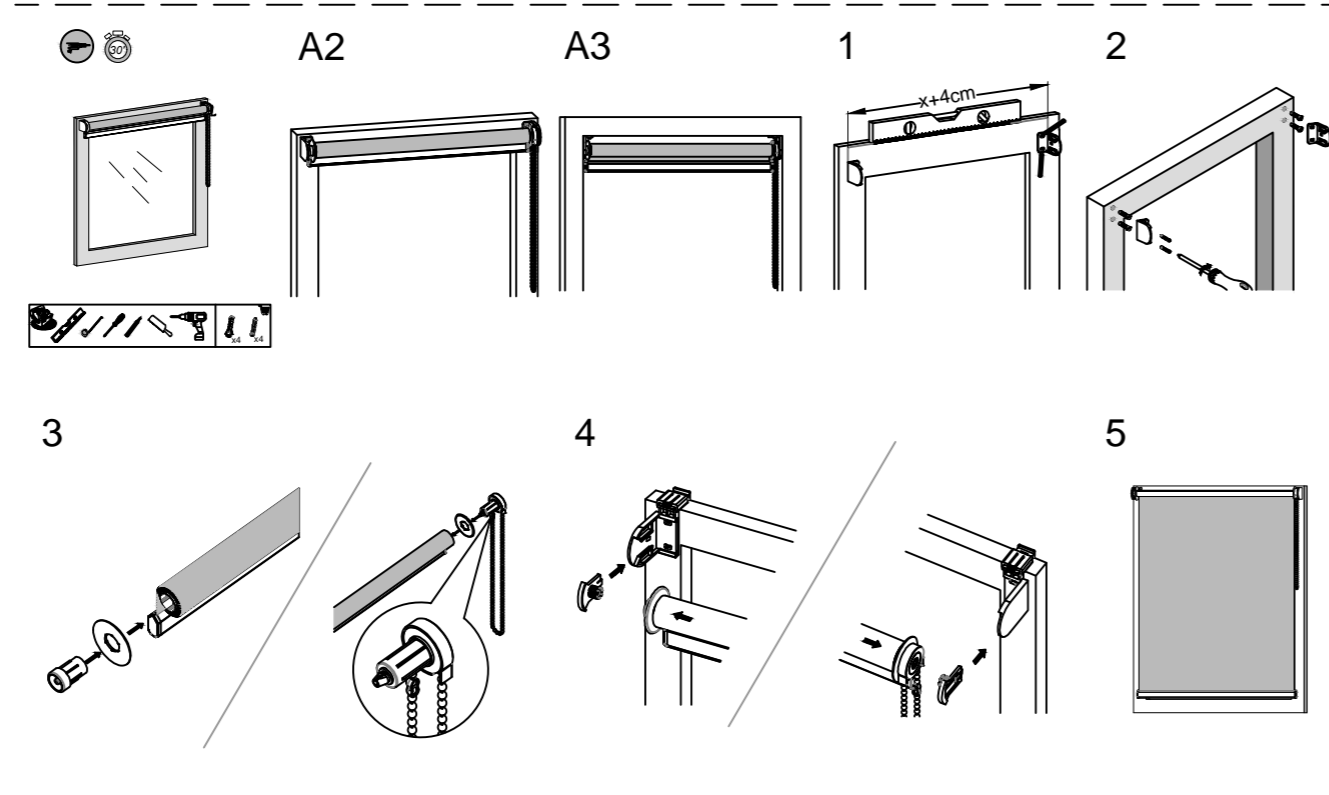
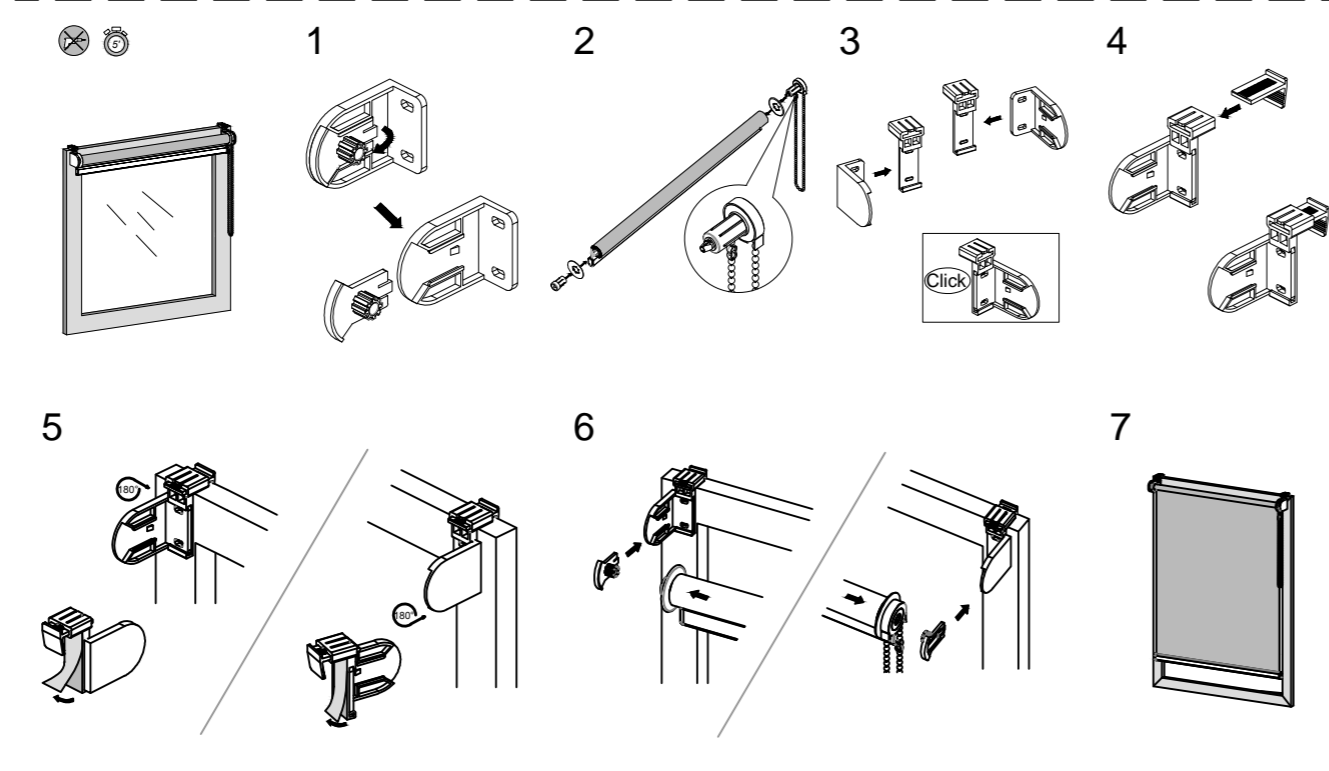
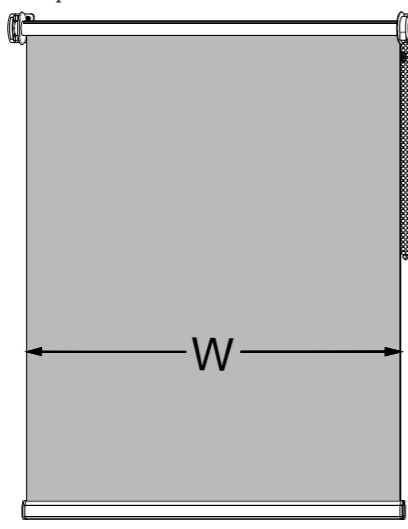
Будь ласка уважно прочитайте та дотримуйтесь інструкцій із встановлення. Тент призначений для внутрішнього використання. Зберігайте інструкцію для подальшого використання. Монтаж внутрішньої ролетки може виконуватися людьми, які не є професіоналами, після ретельного ознайомлення з інструкцією по монтажу та попередженням.

Vã rugãm sã citiți și sã urmați cu atenție instrucțiunile de instalare. Toldul este destinat uzului intern. Pãstrați instrucțiunile pentru referințe viitoare. Instalarea obloanei interne poate fi efectuatã de oameni care nu sunt profesioniști dupã ce au citit cu atenție instrucțiunile de montaj și avertismentele.

Leia e siga as instruções de instalação cuidadosamente. O toldo é destinado para uso interno. Guarde as instruções para referência futura. A instalação da persiana interna pode ser realizada por pessoas não profissionais, após leitura atenta das instruções de montagem e avisos.

Please read and follow the installation instructions carefully. The roller blind is intended for internal use. Keep the instruction for future reference. Installation of the internal roller shutter can be performed by people who are not professionals after carefully reading the assembly instructions and warnings.

Ширина/Wide ≤120cm



ATTENTION! La libération de petites pièces pourrait provoquer l'asphyxie interne de l'enfant. Les enfants ne peuvent s'étrangler si l'appareil n'est pas installé correctement. Vérifiez l'état de l'appareil s'il n'est pas utilisé régulièrement et remplacez-le s'il est défectueux. Attention! Si la chaîne est tirée trop brusquement, elle peut se casser et tout le store à enrouler peut glisser et tomber du cadre de la fenêtre. Utilisez toujours cet appareil pour connecter des boules de chaîne.

ATENCIÓN! La liberación de piezas pequeñas puede causar la asfixia interna del niño. Los niños pueden ser extraños si el dispositivo no está instalado correctamente. Compruebe el estado del dispositivo si no se usa con regularidad y reemplácelo si está defectuoso. Atención! Si tira de la cuerda demasiado repentinamente, puede romperse y toda la persiana enrollable se desliza hacia afuera y tira del marco de la ventana. Utilice siempre este dispositivo para conectar bolas de cadena.

ATENÇÃO! A libertação de peças pequenas pode constituir um perigo de asfixia interna para a criança. As crianças podem ser estranguladas se o dispositivo não for instalado corretamente. Verifique a condição do dispositivo se não for usado regularmente e substitua o dispositivo se estiver com defeito. Atenção! Se o barbante for puxado muito repentinamente, ele pode quebrar e toda a persiana deslizar para fora e cair da moldura da janela. Sempre use este dispositivo para conectar esferas de corrente.

ESKERTU! Үсақбеліктерді босату балалардың тұншығуына әкелуі мүмкін. Құрылғы дұрыс орнатылмаған болса, балаларды мылжыңдатуға болады. Егер құрылғы үнемі қолданылмаса, оның күйін тексеріп, ақаулы болса оны ауыстырыңыз. Назар аударыңыз! Егер сап тым кенеттен тартылса, ол сынуы мүмкін және тұтас ролик соқыр сырғып шығып, терезе жақтауын тастайды. Үнемі шарларды қосу үшін ардайым осы құрылғының қолданыңыз.

ATTENZIONE! Il rilascio di piccole parti può causare l'asfissia del bambino. I bambini possono essere strangolati se il dispositivo non è installato correttamente. Verificare le condizioni del dispositivo se non utilizzato regolarmente e sostituire il dispositivo se difettoso. Attenzione! Se la corda viene tirata troppo improvvisamente, potrebbe rompersi e l'intera tenda a rullo scivola fuori e si butta via dal telaio della finestra. Utilizzare sempre questo dispositivo per collegare le sfere a catena.

ATENÇÃO! A libertação de peças pequenas pode constituir um perigo de asfixia interna para a criança. As crianças podem ser estranguladas se o dispositivo não for instalado corretamente. Verifique a condição do dispositivo se não for usado regularmente e substitua o dispositivo se estiver com defeito. Atenção! Se o barbante for puxado muito repentinamente, ele pode quebrar e toda a persiana deslizar para fora e cair da moldura da janela. Sempre use este dispositivo para conectar esferas de corrente.

ATTENZIONE! Il rilascio di piccole parti può causare l'asfissia del bambino. I bambini possono essere strangolati se il dispositivo non è installato correttamente. Verificare le condizioni del dispositivo se non utilizzato regolarmente e sostituire il dispositivo se difettoso. Attenzione! Se la corda viene tirata troppo improvvisamente, potrebbe rompersi e l'intera tenda a rullo scivola fuori e si butta via dal telaio della finestra. Utilizzare sempre questo dispositivo per collegare le sfere a catena.

ATTENZIONE! Il rilascio di piccole parti può causare l'asfissia del bambino. I bambini possono essere strangolati se il dispositivo non è installato correttamente. Verificare le condizioni del dispositivo se non utilizzato regolarmente e sostituire il dispositivo se difettoso. Attenzione! Se la corda viene tirata troppo improvvisamente, potrebbe rompersi e l'intera tenda a rullo scivola fuori e si butta via dal telaio della finestra. Utilizzare sempre questo dispositivo per collegare le sfere a catena.

ATTENZIONE! Il rilascio di piccole parti può causare l'asfissia del bambino. I bambini possono essere strangolati se il dispositivo non è installato correttamente. Verificare le condizioni del dispositivo se non utilizzato regolarmente e sostituire il dispositivo se difettoso. Attenzione! Se la corda viene tirata troppo improvvisamente, potrebbe rompersi e l'intera tenda a rullo scivola fuori e si butta via dal telaio della finestra. Utilizzare sempre questo dispositivo per collegare le sfere a catena.

ATTENZIONE! Il rilascio di piccole parti può causare l'asfissia del bambino. I bambini possono essere strangolati se il dispositivo non è installato correttamente. Verificare le condizioni del dispositivo se non utilizzato regolarmente e sostituire il dispositivo se difettoso. Attenzione! Se la corda viene tirata troppo improvvisamente, potrebbe rompersi e l'intera tenda a rullo scivola fuori e si butta via dal telaio della finestra. Utilizzare sempre questo dispositivo per collegare le sfere a catena.

ATTENZIONE! Il rilascio di piccole parti può causare l'asfissia del bambino. I bambini possono essere strangolati se il dispositivo non è installato correttamente. Verificare le condizioni del dispositivo se non utilizzato regolarmente e sostituire il dispositivo se difettoso. Attenzione! Se la corda viene tirata troppo improvvisamente, potrebbe rompersi e l'intera tenda a rullo scivola fuori e si butta via dal telaio della finestra. Utilizzare sempre questo dispositivo per collegare le sfere a catena.

ATTENZIONE! Il rilascio di piccole parti può causare l'asfissia del bambino. I bambini possono essere strangolati se il dispositivo non è installato correttamente. Verificare le condizioni del dispositivo se non utilizzato regolarmente e sostituire il dispositivo se difettoso. Attenzione! Se la corda viene tirata troppo improvvisamente, potrebbe rompersi e l'intera tenda a rullo scivola fuori e si butta via dal telaio della finestra. Utilizzare sempre questo dispositivo per collegare le sfere a catena.

ATTENZIONE! Il rilascio di piccole parti può causare l'asfissia del bambino. I bambini possono essere strangolati se il dispositivo non è installato correttamente. Verificare le condizioni del dispositivo se non utilizzato regolarmente e sostituire il dispositivo se difettoso. Attenzione! Se la corda viene tirata troppo improvvisamente, potrebbe rompersi e l'intera tenda a rullo scivola fuori e si butta via dal telaio della finestra. Utilizzare sempre questo dispositivo per collegare le sfere a catena.

ATTENZIONE! Il rilascio di piccole parti può causare l'asfissia del bambino. I bambini possono essere strangolati se il dispositivo non è installato correttamente. Verificare le condizioni del dispositivo se non utilizzato regolarmente e sostituire il dispositivo se difettoso. Attenzione! Se la corda viene tirata troppo improvvisamente, potrebbe rompersi e l'intera tenda a rullo scivola fuori e si butta via dal telaio della finestra. Utilizzare sempre questo dispositivo per collegare le sfere a catena.

ATTENZIONE! Il rilascio di piccole parti può causare l'asfissia del bambino. I bambini possono essere strangolati se il dispositivo non è installato correttamente. Verificare le condizioni del dispositivo se non utilizzato regolarmente e sostituire il dispositivo se difettoso. Attenzione! Se la corda viene tirata troppo improvvisamente, potrebbe rompersi e l'intera tenda a rullo scivola fuori e si butta via dal telaio della finestra. Utilizzare sempre questo dispositivo per collegare le sfere a catena.

ATTENZIONE! Il rilascio di piccole parti può causare l'asfissia del bambino. I bambini possono essere strangolati se il dispositivo non è installato correttamente. Verificare le condizioni del dispositivo se non utilizzato regolarmente e sostituire il dispositivo se difettoso. Attenzione! Se la corda viene tirata troppo improvvisamente, potrebbe rompersi e l'intera tenda a rullo scivola fuori e si butta via dal telaio della finestra. Utilizzare sempre questo dispositivo per collegare le sfere a catena.

ATTENZIONE! Il rilascio di piccole parti può causare l'asfissia del bambino. I bambini possono essere strangolati se il dispositivo non è installato correttamente. Verificare le condizioni del dispositivo se non utilizzato regolarmente e sostituire il dispositivo se difettoso. Attenzione! Se la corda viene tirata troppo improvvisamente, potrebbe rompersi e l'intera tenda a rullo scivola fuori e si butta via dal telaio della finestra. Utilizzare sempre questo dispositivo per collegare le sfere a catena.

ATTENZIONE! Il rilascio di piccole parti può causare l'asfissia del bambino. I bambini possono essere strangolati se il dispositivo non è installato correttamente. Verificare le condizioni del dispositivo se non utilizzato regolarmente e sostituire il dispositivo se difettoso. Attenzione! Se la corda viene tirata troppo improvvisamente, potrebbe rompersi e l'intera tenda a rullo scivola fuori e si butta via dal telaio della finestra. Utilizzare sempre questo dispositivo per collegare le sfere a catena.

ATTENZIONE! Il rilascio di piccole parti può causare l'asfissia del bambino. I bambini possono essere strangolati se il dispositivo non è installato correttamente. Verificare le condizioni del dispositivo se non utilizzato regolarmente e sostituire il dispositivo se difettoso. Attenzione! Se la corda viene tirata troppo improvvisamente, potrebbe rompersi e l'intera tenda a rullo scivola fuori e si butta via dal telaio della finestra. Utilizzare sempre questo dispositivo per collegare le sfere a catena.

ATTENZIONE! Il rilascio di piccole parti può causare l'asfissia del bambino. I bambini possono essere strangolati se il dispositivo non è installato correttamente. Verificare le condizioni del dispositivo se non utilizzato regolarmente e sostituire il dispositivo se difettoso. Attenzione! Se la corda viene tirata troppo improvvisamente, potrebbe rompersi e l'intera tenda a rullo scivola fuori e si butta via dal telaio della finestra. Utilizzare sempre questo dispositivo per collegare le sfere a catena.

ATTENZIONE! Il rilascio di piccole parti può causare l'asfissia del bambino. I bambini possono essere strangolati se il dispositivo non è installato correttamente. Verificare le condizioni del dispositivo se non utilizzato regolarmente e sostituire il dispositivo se difettoso. Attenzione! Se la corda viene tirata troppo improvvisamente, potrebbe rompersi e l'intera tenda a rullo scivola fuori e si butta via dal telaio della finestra. Utilizzare sempre questo dispositivo per collegare le sfere a catena.

ATTENZIONE! Il rilascio di piccole parti può causare l'asfissia del bambino. I bambini possono essere strangolati se il dispositivo non è installato correttamente. Verificare le condizioni del dispositivo se non utilizzato regolarmente e sostituire il dispositivo se difettoso. Attenzione! Se la corda viene tirata troppo improvvisamente, potrebbe rompersi e l'intera tenda a rullo scivola fuori e si butta via dal telaio della finestra. Utilizzare sempre questo dispositivo per collegare le sfere a catena.

ATTENZIONE! Il rilascio di piccole parti può causare l'asfissia del bambino. I bambini possono essere strangolati se il dispositivo non è installato correttamente. Verificare le condizioni del dispositivo se non utilizzato regolarmente e sostituire il dispositivo se difettoso. Attenzione! Se la corda viene tirata troppo improvvisamente, potrebbe rompersi e l'intera tenda a rullo scivola fuori e si butta via dal telaio della finestra. Utilizzare sempre questo dispositivo per collegare le sfere a catena.

ATTENZIONE! Il rilascio di piccole parti può causare l'asfissia del bambino. I bambini possono essere strangolati se il dispositivo non è installato correttamente. Verificare le condizioni del dispositivo se non utilizzato regolarmente e sostituire il dispositivo se difettoso. Attenzione! Se la corda viene tirata troppo improvvisamente, potrebbe rompersi e l'intera tenda a rullo scivola fuori e si butta via dal telaio della finestra. Utilizzare sempre questo dispositivo per collegare le sfere a catena.

ATTENZIONE! Il rilascio di piccole parti può causare l'asfissia del bambino. I bambini possono essere strangolati se il dispositivo non è installato correttamente. Verificare le condizioni del dispositivo se non utilizzato regolarmente e sostituire il dispositivo se difettoso. Attenzione! Se la corda viene tirata troppo improvvisamente, potrebbe rompersi e l'intera tenda a rullo scivola fuori e si butta via dal telaio della finestra. Utilizzare sempre questo dispositivo per collegare le sfere a catena.

